

DODATEK č. 1

ke smlouvě o dílo ze dne 11.01.2024 na zhotovení díla

Kanalizace a ČOV II. etapa

Obec Malšovice

se sídlem: Malšovice 6, 40502, okr. Děčín

IČO: 00261548

bankovní spojení: 6027431/0100

ID datové schránky: scya9wq

zastoupené ve věcech smluvních: Jiří Krpálek, starosta obce

na straně jedné jako objednatel (dále jen „objednatel“)

a

„SDR Malšovice POHL-TEL“

se sídlem: Na Pomezí 2483, 25263 Roztoky

firem

1) POHL cz, a.s.

IČO: 25606468

DIC: CZ25606468

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle B, vložce 4943

bankovní spojení: 117569233/0300

zástupce ve věcech smluvních: Ing. Rafael Moreno, člen představenstva

zástupce ve věcech technických: PhDr. Jaroslav Balšánek, obchodní manažer

2) TELKONT s.r.o.

se sídlem: U pivovaru 136, Trnovany, 41501 Teplice

IČ: 25467069

DIC: CZ25467069

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem v oddíle C, vložce 19503

na straně druhé jako zhotovitel (dále jen „zhotovitel“)

objednatel, zhotovitel společně dále též jako „smluvní strany“

I.

Smluvní strany se dohodly na přidání odstavce 5.15. v článku 5. „Cena za dílo, platební podmínky“ v následujícím znění:

5.9. Cena díla bude složena ze dvou částí dle poskytovatele dotace (MZe ČR):

a) uznatelné náklady dle poskytovatele dotace MZe (podrobněji viz. příloha č.1) o celkovém objemu

Celková cena bez DPH: 62 402 842,06,- Kč

(slovy: šedesát dva milionů čtyři sta dva tisíc osm set čtyřicet dva korun českých šest haléřů)

DPH ve výši 21 %: 13 104 596,83,- Kč

(slovy: třináct milionů sto čtyři tisíc pět set devadesát šest korun českých osmdesát tři haléřů)

Celková cena vč. DPH: 75 507 438,89,- Kč

(slovy: sedmdesát pět milionů pět set sedm tisíc čtyři sta třicet osm korun českých osmdesát devět haléřů)

b) neuznatelné náklady dle poskytovatele dotace MZe (podrobněji viz. příloha č.2) o celkovém objemu

Celková cena bez DPH: 5 374 934,94,- Kč

(slovy: pět milionů tři sta sedmdesát čtyři tisíc devět set třicet čtyři korun českých devadesát čtyři haléřů)

DPH ve výši 21 %: 1 128 736,34,- Kč

(slovy: jeden milion sto dvacet osm tisíc sedm set třicet šest korun českých třicet čtyři haléřů)

Celková cena vč. DPH: 6 503 671,28,- Kč

(slovy: šest milionů pět set tři tisíc šest set sedmdesát jedna korun českých dvacet osm haléřů)

II.

Ostatní ujednání smlouvy tímto dodatkem nedotčená zůstávají beze změny v platnosti.

Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž objednatel obdrží dvě vyhotovení a zhotovitel dvě vyhotovení. Každý stejnopis má právní sílu originálu.

Obě smluvní strany potvrzují autentičnost tohoto dodatku smlouvy a prohlašují, že si dodatek přečetly, s jeho obsahem souhlasí, což stvrzují svým podpisem, resp. podpisem svého oprávněného zástupce.

Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněných zástupců smluvních stran.

Tento dodatek byl schválen na veřejném zasedání zastupitelstva obce Malšovice dne 22.03.2024 usnesením č. 1154.

Nedílnou součástí tohoto dodatku jsou následující přílohy:

Příloha č. 1 – uznatelné náklady hrazené z prostředků MZe

Příloha č. 2 – neuznatelné náklady hrazené z prostředků obce

V Malšovicích, dne uvedeného v el. podpisu

V Roztokách, dne uvedeného v el. podpisu

.....
Obec Malšovice
Jiří Krpálek

.....
SDR Malšovice POHL-TEL
Ing. Rafael Moreno

Příloha č. 1:

REKAPITULACE OBJEKTŮ STAVBY A SOUPISŮ PRACÍ - UZNATELNÉ NÁKLADY

Kód: 20_058

Stavba: Malšovice - Kanalizace a ČOV II.etapa_ČOV 820EO

Místo: Malšovice

Datum: 21. 12. 2022

Zadavatel: Obec Malšovice

Projektant: AZ Consult spol. s r.o.

Uchazeč: POHL cz, a.s.

Zpracovatel: Dagmar Sedláčková

Kód	Popis	Cena bez DPH [CZK]	Cena s DPH [CZK]	Typ
Náklady stavby celkem		62 402 842,06	75 507 438,89	
SO 00	Příprava území	44 551,10	53 906,90	STA
SO 01	Zkapacitnění ČOV Malšovice	8 510 748,94	10 298 006,24	STA
SO 01.1	ČOV - HTÚ, KTÚ, zpevněné plochy, oplocení	968 391,51	1 171 753,81	Soupis
SO 01.2	ČOV - Stavební a konstrukční část	6 120 683,32	7 406 026,82	Soupis
SO 01.3	ČOV - Trubní rozvody	1 068 971,91	1 293 456,11	Soupis
SO 01.4	ČOV - Zkapacitnění přípojky NN	352 702,20	426 789,70	Soupis
PS 01	Zkapacitnění ČOV Malšovice	12 547 178,80	15 182 086,40	PRO
DPS 01.1	Čerpací jímka + mechanické předčištění	930 663,00	1 126 102,30	Soupis
DPS 01.2	Biologické čištění	3 800 833,20	4 599 008,20	Soupis
DPS 01.3	Dmychárna	833 505,10	1 008 541,20	Soupis
DPS 01.4	Kalové hospodářství	471 250,40	570 213,00	Soupis
DPS 01.5	Měrný objekt	87 912,10	106 373,70	Soupis
DPS 01.6	Zhotovení technologických prostupů	488 907,20	591 577,80	Soupis
DPS 01.6.01	Demontáže a provizorní zařízení	599 666,50	725 596,50	Soupis
DPS 01.6.02	Potrubí a armatury	1 601 335,40	1 937 615,90	Soupis
DPS 01.6.1	Technologické elektro + MaR	3 162 073,10	3 826 108,50	Soupis
DPS 01.7	Ostatní	571 032,80	690 949,70	Soupis
SO 02	ČSOV 1 Malšovice + PS 02 ČSOV 1 Malšovice	1 659 860,85	2 008 431,65	STA
SO 02	ČSOV 1 Malšovice + PS 02 ČSOV 1 Malšovice	1 066 723,75	1 290 735,75	Soupis
01	PS 02 ČSOV 1	593 137,10	717 695,90	Soupis
SO 03	ČSOV 2 Malšovice + PS 03 ČSOV 2 Malšovice	1 079 851,59	1 306 620,49	STA
SO 03	ČSOV 2 Malšovice + PS 03 ČSOV 2 Malšovice	602 719,59	729 290,79	Soupis
01	PS 03 ČSOV 2	477 132,00	577 329,80	Soupis
SO 04A	Kanalizace - gravitační řad A	3 573 386,31	4 323 797,51	ING
SO 04A1	Kanalizace - gravitační řad A-1	1 689 735,30	2 044 579,80	ING
SO 04A2	Kanalizace - gravitační řad A-2	558 880,14	676 245,04	ING
SO 04A3	Kanalizace - gravitační řad A-3	3 418 846,55	4 136 804,35	ING
SO 04A3-1	Kanalizace - gravitační řad A-3-1	558 755,12	676 093,72	ING
SO 04A4	Kanalizace - gravitační řad A4	3 642 050,72	4 406 881,42	ING
SO 04A5	Kanalizace - gravitační řad A-5	3 585 768,85	4 338 780,35	ING
SO 04A6	Kanalizace - gravitační řad A-6	1 831 396,05	2 215 989,25	ING
SO 04B	Kanalizace - gravitační řad B	3 772 730,98	4 565 004,58	ING
SO 04B1	Kanalizace - gravitační řad B-1	2 087 957,63	2 526 428,83	ING
SO 04B2	Kanalizace - gravitační řad B-2	3 175 754,41	3 842 662,91	ING
SO 05V1	Kanalizace - výtlač V1	4 031 688,23	4 878 342,83	ING
SO 05V2	Kanalizace - výtlač V2	776 619,25	939 709,35	ING
SO 06	Přípojka NN pro ČSOV 1 + ovládání a regulace ČSOV	1 046 418,62	1 266 166,62	ING
SO 07	Přípojka NN pro ČSOV 2 + ovládání a regulace ČSOV	1 003 830,82	1 214 635,32	ING
VRN	Vedlejší a ostatní náklady	3 806 831,80	4 606 266,50	VON

Příloha č.2:

REKAPITULACE OBJEKTŮ STAVBY A SOUPISŮ PRACÍ - NEUZNATELNÉ NÁKLADY

Kód: 20_058

Stavba: Malšovice - Kanalizace a ČOV II.etapa_ČOV 820EO

Místo: Malšovice

Datum: 21. 12. 2022

Zadavatel: Obec Malšovice

Projektant: AZ Consult spol. s r.o.

Uchazeč: POHL cz, a.s.

Zpracovatel: Dagmar Sedláčková

Kód	Popis	Cena bez DPH [CZK]	Cena s DPH [CZK]	Typ
-----	-------	--------------------	------------------	-----

Náklady stavby celkem		5 374 934,94	6 503 671,28	
PS 01	Zkapacitnění ČOV Malšovice	94 314,10	114 120,10	PRO
DPS	Technologické elektro + MaR	94 314,10	114 120,10	Soupis
01.6.1				
SO 04.1	Přípojky	4 747 441,42	5 744 404,12	STA
SO 04V	Oprava stávajícího vodovodu - u stoky B mezi Š47-Š51	480 959,58	581 961,18	ING
VRN	Vedlejší a ostatní náklady	52 219,84	63 186,04	VON